NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1312/2008

ze dne 19. prosince 2008,

kterým se stanoví přepočítací koeficienty, náklady na zpracování a hodnota vedlejších produktů pro jednotlivé stupně zpracování rýže

(kodifikované znění)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady č. (ES) 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) [1], a zejména na čl. 5 třetí pododstavec ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (EHS) č. 467/67 ze dne 21. srpna 1967, kterým se stanoví přepočítací koeficienty, náklady na zpracování a hodnota vedlejších produktů pro jednotlivé stupně zpracování rýže [2] bylo několikrát podstatně změněno [3]. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

(2) Čl. 5 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1234/2007 stanoví, že Komise může stanovit přepočítací koeficienty, náklady na zpracování a hodnotu vedlejších produktů, které je třeba zohlednit při použití uvedeného nařízení, za účelem přepočtu hodnot nebo množství, vztahujících se na různé stupně zpracování rýže (neloupaná rýže, loupaná rýže, poloomletá nebo celoomletá rýže).

(3) Za tímto účelem by měly být zohledněny údaje, které byly zjištěny v nejlépe vybavených závodech Společenství.

(4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Přepočítací koeficient pro převod loupané rýže na neloupanou rýži a naopak činí:

Loupaná rýže	Neloupaná rýže
1	1,25

2. Přepočítací koeficient pro převod loupané rýže na celoomletou rýži a naopak činí:

	Loupaná rýže	Celoomletá rýže
Kulatozrnná rýže	1	0,775
Střednězrnná nebo dlouhozrnná rýže	1	0,69

3. Přepočítací koeficient pro převod celoomleté na poloomletou rýži a naopak činí:

	Celoomletá rýže	Poloomletá rýže
Kulatozrnná rýže	1	1,065
Střednězrnná nebo dlouhozrnná rýže	1	1,072

Článek 2

1. Náklady na zpracování, které je třeba zohlednit při přepočtu neloupané rýže na loupanou rýži, činí 47,13 EUR/t neloupané rýže.

2. Náklady na zpracování, které je třeba zohlednit při přepočtu loupané rýže na celoomletou rýži, činí 47,13 EUR/t loupané rýže.

3. Náklady na zpracování se při přepočtu poloomleté rýže na celoomletou rýži nezohlední.

Článek 3

1. Hodnota vedlejších produktů získaných zpracováním neloupané rýže na loupanou rýži se považuje za rovnou nule.

[1] Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.
[2] Úř. věst. 204, 24.8.1967, s. 1.
[3] Viz příloha I.

2. Hodnota vedlejších produktů získaných zpracováním loupané rýže na celoomletou rýži je rovna:

a) 41,00 EUR/t loupané kulatozrnné rýže;

b) 52,00 EUR/t loupané střednězrnné nebo dlouhozrnné rýže.

3. Hodnota vedlejších produktů získaných zpracováním poloomleté rýže na celoomletou rýži je rovna:

a) 12,62 EUR/t poloomleté kulatozrnné rýže;

b) 14,05 EUR/t poloomleté střednězrnné nebo dlouhozrnné rýže.

Článek 4

Přepočet hodnoty množství loupané rýže na hodnotu stejného množství rýže v jiném stupni zpracování se provede na základě loupané rýže, která obsahuje 3 % zlomkové rýže. Pokud loupaná rýže obsahuje více než 3 % zlomkové rýže, tento přepočet se provede po úpravě na základě hodnoty 110 EUR/t.

Přepočet hodnoty množství poloomleté rýže nebo celoomleté rýže na hodnotu stejného množství rýže v jiném stupni zpracování se provede na základě poloomleté nebo celoomleté rýže bez zlomkové rýže. Pokud poloomletá nebo celoomletá rýže obsahuje zlomkovou rýži, tento přepočet se provede po úpravě na základě hodnoty 150 EUR/t zlomkové rýže.

Úprava podle prvního a druhého pododstavce se neprovede, pokud jsou ceny pro loupanou rýži a pro poloomletou nebo celoomletou rýži, které se zohlední při stanovení dávek a vývozních náhrad, nižší než

— 110 EUR/t loupané rýže,

— 150 EUR/t poloomleté nebo celoomleté rýže.

Článek 5

1. Přepočet hodnoty množství loupané rýže na hodnotu stejného množství neloupané rýže se provede:

— vydělením přepočítávané hodnoty koeficientem podle čl. 1 odst. 1 pro neloupanou rýži a

— odečtením nákladů na zpracování podle čl. 2 odst. 1 od takto získané částky.

Přepočet hodnoty množství neloupané rýže na hodnotu stejného množství loupané rýže se provede:

— přičtením nákladů na zpracování podle čl. 2 odst. 1 k přepočítávané hodnotě a

— vynásobením získané částky koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 1 pro neloupanou rýži.

2. Přepočet hodnoty množství loupané rýže na hodnotu stejného množství celoomleté rýže se provede:

— přičtením nákladů na zpracování podle čl. 2 odst. 2 k přepočítávané hodnotě a

— odečtením hodnoty vedlejších produktů podle čl. 3 odst. 2 od přepočítávané hodnoty a

— vydělením takto získané částky koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 2 pro celoomletou rýži.

Přepočet hodnoty množství celoomleté rýže na hodnotu stejného množství loupané rýže se provede:

— vynásobením přepočítávané hodnoty koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 2 pro celoomletou rýži,

— odečtením nákladů na zpracování podle čl. 2 odst. 2 od takto získané částky a

— přičtením hodnoty vedlejších produktů podle čl. 3 odst. 2.

3. Přepočet hodnoty množství celoomleté rýže na hodnotu stejného množství poloomleté rýže se provede:

— vydělením přepočítávané hodnoty koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 3 pro poloomletou rýži a

— přičtením hodnoty vedlejších produktů podle čl. 3 odst. 3 k takto získané částce.

Přepočet hodnoty množství poloomleté rýže na hodnotu stejného množství celoomleté rýže se provede:

— odečtením hodnoty vedlejších produktů podle čl. 3 odst. 3 od přepočítávané hodnoty a

— vynásobením získané částky koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 3 pro poloomletou rýži příslušné skupiny.

Článek 6

1. Přepočet množství loupané rýže na odpovídající množství neloupané rýže nebo celoomleté rýže se provede vynásobením přepočítávaného množství koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 1 pro neloupanou rýži nebo koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 2 pro celoomletou rýži.

Přepočet množství neloupané rýže nebo celoomleté rýže na odpovídající množství loupané rýže se provede vydělením přepočítávaného množství koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 1 pro neloupanou rýži nebo koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 2 pro celoomletou rýži.

2. Přepočet množství celoomleté rýže na odpovídající množství poloomleté rýže se provede vynásobením přepočítávaného množství koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 3 pro poloomletou rýži.

Přepočet množství poloomleté rýže na odpovídající množství celoomleté rýže se provede vydělením přepočítávaného množství koeficientem stanoveným v čl. 1 odst. 3 pro poloomletou rýži.

Článek 7

Nařízení (EHS) č. 467/67 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 2008.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA I

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Komise č. 467/67/EHS (Úř. věst. 204, 24.8.1967, s. 1)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1608/71 (Úř. věst. L 168, 27.7.1971, s. 17)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1499/72 (Úř. věst. L 158, 14.7.1972, s. 22)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1808/74 (Úř. věst. L 188, 12.7.1974, s. 34)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1484/75 (Úř. věst. L 150, 11.6.1975, s. 7)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1572/77 (Úř. věst. L 174, 14.7.1977, s. 26)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1771/79 (Úř. věst. L 203, 11.8.1979, s. 6)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2119/80 (Úř. věst. L 206, 8.8.1980, s. 20)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2120/81 (Úř. věst. L 208, 28.7.1981, s. 7)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1871/82 (Úř. věst. L 206, 14.7.1982, s. 15)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1998/83 (Úř. věst. L 196, 20.7.1983, s. 16)	
Nařízení Komise (EHS) č. 1548/84 (Úř. věst. L 148, 5.6.1984, s. 16)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2249/85 (Úř. věst. L 210, 7.8.1985, s. 13)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2325/88 (Úř. věst. L 202, 27.7.1988, s. 41)	Pouze článek 1

PŘÍLOHA II

Srovnávací tabulka

Nařízení č. 467/67/EHS	Toto nařízení
Články 1 až 4	Články 1 až 4
Čl. 5 odst. 1 písm. a) a b)	Čl. 5 odst. 1 první a druhý pododstavec
Čl. 5 odst. 2 písm. a) a b)	Čl. 5 odst. 2 první a druhý pododstavec
Čl. 5 odst. 3 písm. a) a b)	Čl. 5 odst. 3 první a druhý pododstavec
Článek 6	Článek 6
—	Článek 7
Článek 7	Článek 8
—	Příloha I
—	Příloha II